

各懲教院所人口 (以二零零六年十二月三十一日計算)

Population in Penal Institutions (as at 31.12.2006)

院所 Institution		監獄囚犯 / 所員 Prisoners / Inmates	還押犯 Remands
監獄	PRISON		
芝蔴灣懲教所	Chi Ma Wan Correctional Institution	429	-
芝新懲教所	Chi Sun Correctional Institution	358	-
喜靈洲懲教所	Hei Ling Chau Correctional Institution	466	-
荔枝角懲教所	Lai Chi Kok Correctional Institution	500	
荔枝角收押所	Lai Chi Kok Reception Centre	406	902
勵新懲教所	Lai Sun Correctional Institution	105	-
馬坑監獄	Ma Hang Prison	159	-
麻埔坪監獄	Ma Po Ping Prison	574	-
白沙灣懲教所	Pak Sha Wan Correctional Institution	445	-
壁屋懲教所	Pik Uk Correctional Institution	188	124
壁屋監獄	Pik Uk Prison	614	-
石壁監獄	Shek Pik Prison	483	-
赤柱監獄	Stanley Prison	1 759	-
大欖女懲教所	Tai Lam Centre for Women	310	168
大欖懲教所	Tai Lam Correctional Institution	699	-
大潭峽懲教所	Tai Tam Gap Correctional Institution	157	13
塘福中心	Tong Fuk Centre	317	-
東頭懲教所	Tung Tau Correctional Institution	575	-
戒毒所	DRUG ADDICTION TREATMENT CENTRE		
喜靈洲戒毒所	Hei Ling Chau Addiction Treatment Centre	592	-
喜靈洲戒毒所(附屬中心)	Hei Ling Chau Addiction Treatment Centre (Annex)	232	-
教導所	TRAINING CENTRE		
歌連臣角懲教所	Cape Collinson Correctional Institution	113	-
勵敬教導所	Lai King Training Centre	131	-
勞教中心	DETENTION CENTRE		
沙咀勞教中心	Sha Tsui Detention Centre	102	-
更生中心	REHABILITATION CENTRE		
勵志更生中心	Lai Chi Rehabilitation Centre	97	-
勵行更生中心	Lai Hang Rehabilitation Centre	44	-
芝蘭更生中心	Chi Lan Rehabilitation Centre	31	-
蕙蘭更生中心	Wai Lan Rehabilitation Centre	11	-
精神病治療中心	PSYCHIATRIC CENTRE		
小欖精神病治療中心	Siu Lam Psychiatric Centre	215	45
越南非法入境者 羈留中心	DETENTION CENTRE FOR VIETNAMESE ILLEGAL IMMIGRANTS		
青洲羈押中心	Green Island Reception Centre	-	-
總數 Total :		10 112	1 252

備註 : 不包括根據《監獄規則》第 21 條規定羈留的 15 名嬰兒、在中途宿舍居住的 51 名宿員及在青山灣入境事務中心的 367 名羈留者。

Notes : 15 infants detained under Prison Rules 21, 51 residents in Half-way Houses and 367 detainees in Castle Peak Bay Immigration Centre are excluded.

荔枝角懲教所於二零零六年五月八日開始運作。

Lai Chi Kok Correctional Institution started operation on 8 May 2006.